ifm electronic

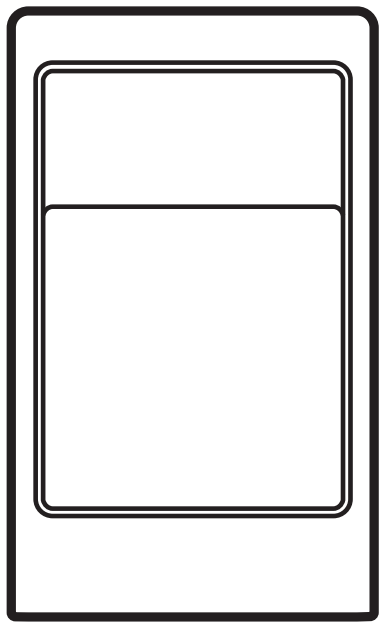
CE

Manual abreviado
Unidade de iluminação

efector250®

O3M950
O3M960

PT



80236594/00 03/2016

Índice

1 Relativo a este manual 4
1.1 Símbolos usados 4
1.2 Advertências utilizadas 4
2 Instruções de segurança 4
2.1 Instrução de segurança 5
3 Utilização adequada 6
4 Material incluído 6
5 Acessórios 6
6 Montagem 7
6.1 Acessórios de montagem 8
7 Conexão elétrica 8
7.1 Pinagem da unidade de iluminação 9
8 Colocação em funcionamento 10
8.1 Colocar o sensor em funcionamento 10
9 Homologações/normas 10
10 Informações sobre o software 10

PT

Licenças e marcas

Microsoft®, Windows®, Windows XP® e Windows Vista® são marcas registradas da Microsoft Corporation.

Adobe® e Acrobat® são marcas registradas da Adobe Systems Inc.

Todas as marcas registradas e nomes de empresas utilizados estão protegidos por copyright das respectivas empresas.

1 Relativo a este manual

Este documento destina-se a técnicos especializados. Trata-se de pessoas que, graças ao respectivo treinamento e à sua experiência, são capazes de reconhecer riscos e evitar os possíveis perigos que podem ser causados pela operação ou conservação do aparelho. O documento contém dados sobre o manuseio correto com o aparelho.

Leia este documento antes de usar, para se familiarizar com as condições de utilização, a instalação e operação. Guarde este documento durante todo o tempo em que o aparelho estiver em uso.

Para uma descrição detalhada do aparelho leia o manual de operação e o manual de programação.

1.1 Símbolos usados

► Instrução de procedimento
> Reação, resultado
[…] Designação de teclas, botões ou displays
→ Referência cruzada


Aviso importante
Falhas de funcionamento ou interferências possíveis em caso de inobservância.


Informação
Nota complementar

1.2 Advertências utilizadas

⚠ CUIDADO

Advertência sobre danos pessoais.
São possíveis ferimentos ligeiros e reversíveis.

2 Instruções de segurança

Este manual é parte integrante do aparelho. Ele contém textos e figuras relativos ao manuseio correto do aparelho e deve ser lido antes da instalação ou utilização.

Observe as instruções de segurança. Utilize o aparelho de acordo com o uso especificado.

A montagem e ligação devem ser realizadas de acordo com as normas nacionais e internacionais em vigor. A responsabilidade é da pessoa que instalar o aparelho.

As conexões só podem ser alimentadas pelos sinais indicados nos dados técnicos ou impressos no aparelho.

⚠ CUIDADO

Luz infravermelha invisível

A unidade de iluminação emite luz infravermelha invisível para o olho humano, do grupo de risco 1 (IEC 62471:2006).

Luz infravermelha pode causar danos na retina do olho.

- ► Utilize uma unidade de iluminação com os equipamentos e ajustes descritos.
- ► Evite olhar para o raio infravermelho.
- ► Observar a instrução de segurança (→ 2.1).

2.1 Instrução de segurança



AVISO PRÉVIO
Luz infravermelha emitida a partir deste produto.

Classificação conforme CEI / IEC 62471: 2006
Grupo de risco 1

PT

3 Utilização adequada

A unidade de iluminação ilumina uma cena com luz infravermelha. Um sensor processa a luz infravermelha refletida pelas superfícies.

A unidade de iluminação pode ser utilizada como componente de um sistema ótico exclusivamente com os seguintes aparelhos:

- Sensor 3D para aplicações móveis O3M150
- Sensor 3D para aplicações móveis O3M160
- Smart Sensor O3M151
- Smart Sensor O3M161

4 Material incluído

- Unidade de iluminação O3M950 / O3M960
- Manual abreviado

A unidade de iluminação é fornecida sem sensor, acessórios de montagem ou conexão e software.

5 Acessórios

Para a operação da unidade de iluminação são necessários os seguintes acessórios:

Designação	N. artigo
Sensor 3D para aplicações móveis ou Smart Sensor	O3M150 / O3M160 O3M151 / O3M161
Extensão MCI entre o sensor e a unidade de iluminação	E3M121 (variantes: E3M122, E3M123)
Cabo de alimentação para a unidade de iluminação	E3M131 (variantes: E3M132, E3M133)

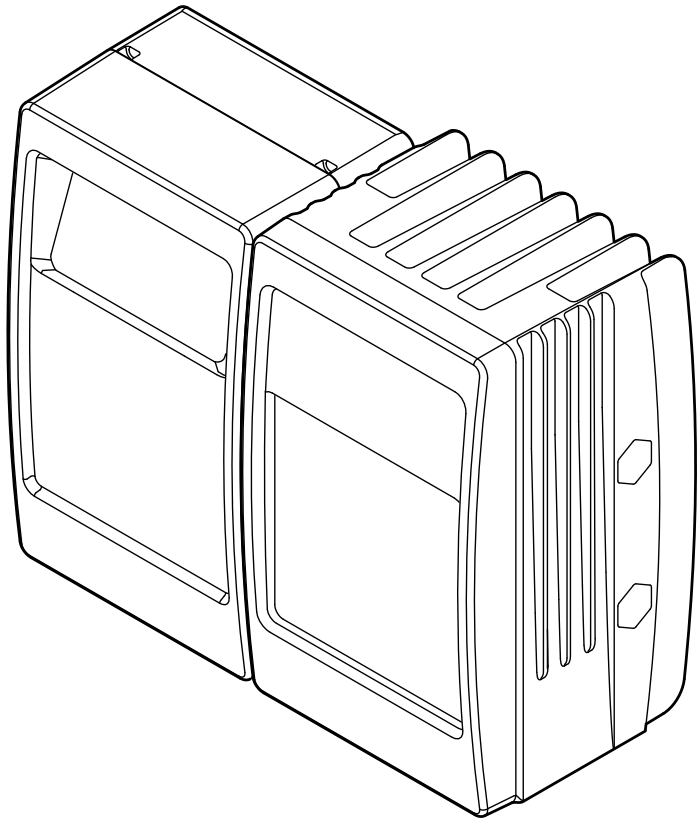
Informações sobre os acessórios em: www.ifm.com → Busca da ficha técnica → p. ex. O3M950 → Acessórios

6 Montagem

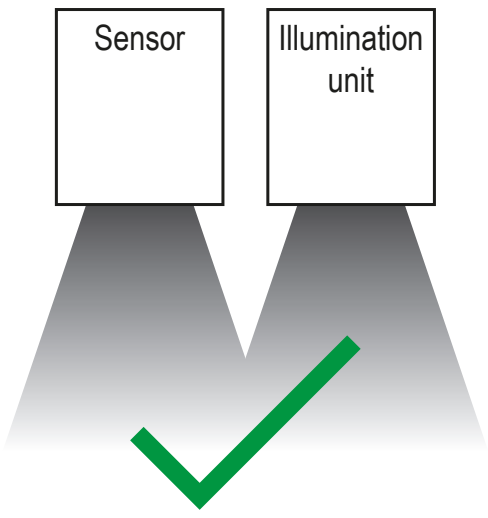
O sensor é operado com a unidade de iluminação como um sistema.

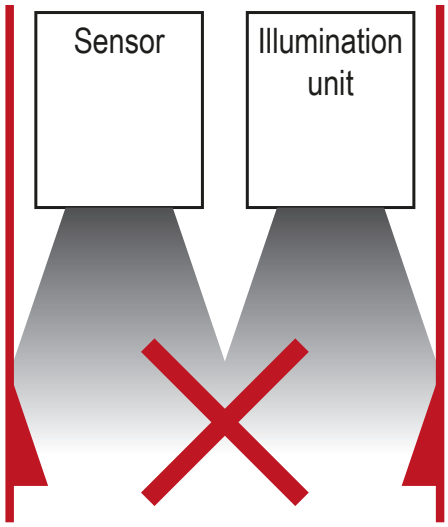
Tenha em conta as seguintes indicações durante a montagem:

- ► O sensor e a unidade de iluminação devem ser operados conjuntamente.
- ► Montar o sensor e a unidade de iluminação a uma distância de 0 a 2,80 m.
- > Escolher a extensão MCI adequada consoante a distância.
- ► Manter a área iluminada pela unidade de iluminação livre de componentes anexos na área imediata (até 50 cm).
- ► Use cabos com dispositivos de alívio de tração.



PT





6.1 Acessórios de montagem

Conforme o local de instalação previsto e o modo de montagem, podem ser utilizados p.ex. os seguintes acessórios de montagem:

Designação	N. artigo
Kit de montagem em forma de U (suporte em forma de U com possibilidade de ajuste para a forma de construção O3Mxxx)	E3M100
Kit de montagem para haste de montagem Ø 14 mm (cilindro de aperto e elemento de fixação para a forma de construção O3Mxxx)	E3M103
Haste de montagem reta Ø 14 mm, comprimento 130 mm, M12	E20939
Haste de montagem angulada Ø 14 mm, 200 mm de comprimento, M12	E20941

Informações sobre os acessórios em: www.ifm.com → Busca da ficha técnica → p. ex. O3M950 → Acessórios

7 Conexão elétrica

ATENÇÃO

O aparelho só deve ser instalado por um técnico eletricista especializado.

Aparelho da classe de proteção III (SK III)
A alimentação elétrica só pode ser realizada através de circuitos PELV.

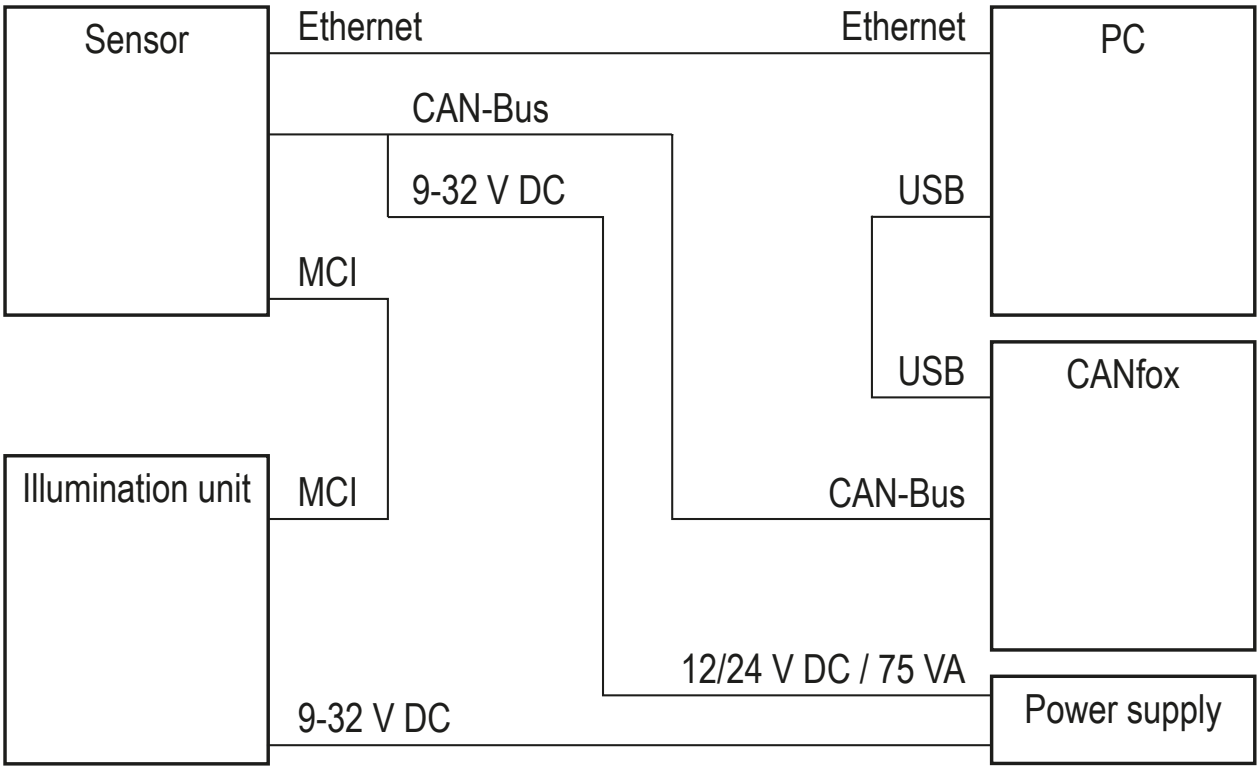
► Desligue a alimentação antes de proceder à conexão elétrica.

ATENÇÃO

O tipo de proteção IP indicado na ficha técnica só é assegurado com conectores M12 aparafusados de forma fixa.

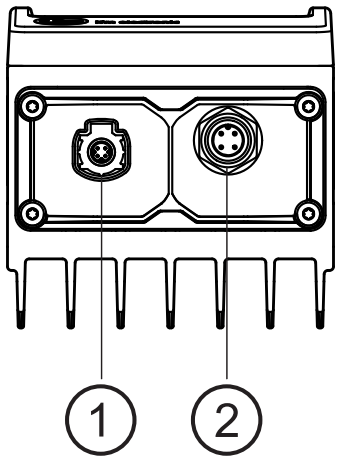
O aparelho pode ser danificado devido a conectores M12 aparafusados de forma frouxa.

► Aparafusar o conector M12 de forma fixa no aparelho.



PT

7.1 Pinagem da unidade de iluminação



(1) MCI - Modulation and Communication Interface	
Conexão sensor - unidade de iluminação	
Use apenas cabos originais da ifm E3M121, E3M122 ou E3M123.	
(2) Alimentação elétrica	
Conector M12, codificação A, 4 pólos	
	1_GND 2_9..32 V 3_9..32 V 4_GND

Antes de conectar preste atenção às seguintes indicações:

- ► Use os 4 fios do conector M12 para a alimentação elétrica.
- ► Cabos longos demais causam uma queda de tensão adicional. Mantenha o cabo para a alimentação elétrica o mais curto possível.
- ► Pelo cabo para a alimentação elétrica podem correr até 14 A. A secção transversal do cabo deve ter as dimensões adequadas.
- ► Use cabos originais da ifm E3M131, E3M132 ou E3M133.

8 Colocação em funcionamento

8.1 Colocar o sensor em funcionamento

Para colocar o sensor em funcionamento, siga as seguintes instruções.

1. Desligue a alimentação elétrica.
2. Conectar o sensor e a unidade de iluminação com o cabo MCI.
3. Conectar o sensor com o cabo Ethernet.
4. Conectar o sensor com o cabo do sensor para barramento CAN e a alimentação elétrica.

> O cabo do sensor conecta a alimentação elétrica e CAN com o sensor.

5. Conectar a unidade de iluminação com a alimentação elétrica.
6. Conectar a interface CANfox mediante USB com o PC e mediante o cabo adaptador com CAN.
7. Conecte a alimentação elétrica.

Na primeira colocação em funcionamento o sensor acopla-se com a unidade de iluminação. Estabelecer esta conexão pode demorar até 60 s.

9 Homologações/normas

A declaração de conformidade CE está disponível em: www.ifm.com → Busca de ficha técnica → p. ex. O3M950 → Aprovações

10 Informações sobre o software

Este aparelho contém Open Source Software (se necessário, alterado), sujeito a licenças com condições especiais.

Notas sobre os direitos de autor e licenças encontra-se em:www.ifm.com/int/GNU

Em software sujeito à GNU General Public License ou GNU Lesser General Public License, o código fonte pode ser solicitado mediante o pagamento de uma taxa de cópia e envio.

PT